

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XX.-- Número 6 617

Suscripción . . .
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, LUNES 22 JUNIO 1925

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

Una característica española

Si se preguntan a un *sabio* cuál es la misión del Maestro de Escuela, contestará sin titubear: «Educar y formar a la niñez».—Si dirijimos igual pregunta al *erudito*, nos dirá: «Enseñar e instruir a los niños».—Si indagamos de un *padre analfabeto* el motivo de enviar sus hijos a la Escuela, proclamará que quiere que ellos, sus hijos, *los niños*, aprendan a leer, escribir y hacer cuentas. Todos se hallan acordes en afirmar que la misión del Maestro es dirigirse a los niños; ninguno pensará que el Educador deba formar y orientar a los hombres.

¿Está así claramente planteado el problema? ¿Es evidente que la Escuela fué instituida para los niños y no para que el Educador dirija o pretenda dirigir a los hombres? ¿Sí? Pues véase una enorme anomalía. En Menorca he oído y visto prestar grandes homenajes a pedagogos de gabinete, buenos pedagogos teóricos sin duda, quizás también buenos Maestros prácticos. Pero el homenaje, las alabanzas, se se han dirigido siempre al escritor... jamás, que yo sepa, al moldeador de caracteres.

Podría citar nombres, pero me basta recordar el de uno de los mejores Maestros que conozco... y que puede conocer quien quiera examinar los frutos de su cosecha. Hablo del maestro don Antonio Juan y Alemañá, jubilado ya, que ha ejercido, con acierto admirable, durante más de cuarenta años, con resultados que se hallan a la vista de todos, su Escuela de Mahón. ¿Dónde están los homenajes que ha recibido? Declaro que no los conozco, y aseguro también que en Bélgica o en Suiza, y en otras naciones donde aprecian y utilizan los valores humanos, don Antonio Juan habría sido nombrado Director de la Enseñanza, en su Región, y se habría invitado a todos los Maestros a seguir sus acertados procedimientos educativos.

Allá, por los años oscuros para los asuntos pedagógicos, cuando empezaba a verse que era fuera por completo la Pedagogía oficial, 1883 84 85, don Antonio, maestro ya de Mahón, tenía montada su Escuela con miras al porvenir... educadora, racional, progresiva... sin lecciones de memoria, con enseñanzas en conversación familiar, sin explicaciones oscuras y engorrosas, con la disciplina del trabajo agradable, y la alegría del ejercicio fácil, graduado y atractivo, que hace poco preconizó Montessori.

No soy imparcial en este juicio mío; obro guiado por el agradecimiento. Al encargarme de la Escuela de San Clemente fracasó mi Pedagogía memorística, y don Antonio me guió hacia otra manera de entender la Enseñanza: fué mi maestro en prácticas. Y las lecciones recibidas gratuitamente en 1885, me han llevado en 1925 [cuarenta años después] a obtener el galardón en unos ejercicios de oposición, orientados para descubrir los buenos prácticos en la Pedagogía. Toda mi vida profesional, en la Escuela, he seguido el camino hacia el cual me guió el discreto y culto Maestro.

Es característica española ésta: «descentrar las cosas y las personas». En otras naciones se aprovechan las habilidades de cada uno para el bien común. Aquí si uno sirve para callar, se le obligará enseguida a hablar. No conozco otra profesión que la de los toreros, para que les dé el merecido según su arte. ¡A cuantos individuos, con menos conocimientos que don Antonio, les he visto colmados de honores y distinciones!

Es segurísimo que voy a ocasionar un serio disgusto al bondadoso anciano; pero aún corriendo tal riesgo, quiero ofrecerle, ante el público mahonés, que conoce la modestia del buen Maestro, el tributo de mi admiración y mi cariño. Y hacer constar, al mismo tiempo, cuan de justicia sería que al virtuoso Educador se le honrara públicamente, como merece.

Sus numerosos antiguos alumnos, muchos de los cuales *han llegado*, (entre ellos hay militares, médicos, catedráticos y muchísimos obreros bien capacitados) pueden atestiguar la certeza de mi alegato. Y seguramente sería fácil organizar algún acto que resultara agradable para el Maestro.

Yo me he sentido siempre discípulo suyo en la orientación pedagógica, que he visto, naturalmente, bajo otro aspecto, que he modificado y ampliado, según mi criterio personal, pero sirviéndome de los primitivos jalones, guiado por el mismo principio fundamental.

En Baleares ha habido Maestros-escritores que lo han hecho bien, regular o mal, según el cristal con que se mira la obra que han realizado. Pero Educadores que hayan dedicado 40 años a una labor bien orientada, sin desmayos, sin subterfugios, siempre trabajando con fe, con entusiasmo, con provecho... yo no conozco otro caso de labor tan constante, tan fructífera, sólida y racional.

Los frutos de un árbol se aprecian por su valor en el mercado, por su sabor, su calidad y aroma. Véanse los frutos que ha dado la Escuela de don Antonio; examínese la condición de sus antiguos alumnos; obsérvese lo capacitados que se hallan para la vida; los intelectuales en su obra racional, los obreros en su labor diaria; y luego de examinados los frutos se verá mejor la calidad del árbol que los produjo. Hombres *educados*: pensadores, razonables, equilibrados, tolerantes, sin semejanza ninguna con los charlatanes memoristas que han salido de otras Escuelas. Esta es la verdad que salta a la vista de cuantos examinen las cosas despacio y sin apasionamiento.

En mis viajes al extranjero, en mis visitas a buenas Escuelas de Barcelona y Madrid, he encontrado Maestros bien capacitados. Pero enseguida he pensado: ¿obtendrían tan óptimos resultados si dispusieran de elementos tan sencillos como los que tenía a su disposición el querido Maestro de Mahón? Aquellos disponían de personal, local y material bien preparado; éste tenía una sala grandísima y un patio pequeño. Pero el espíritu no era superior en las Escuelas que he visto bien montadas y organizadas, que en la más que modesta unitaria que servía el señor Juan.

¿No podría, al inaugurarse el nuevo edificio que se proyecta, y que tanta falta hace en la culta y libre ciudad de Mahón, llamarle «Grupo Escolar Antonio Juan»?

GABRIEL COMAS Y RIBAS
Barcelona 16 junio 1925.

La lectura en cuartillas del precedente artículo nos produjo una viva emoción, como seguramente la habrían experimentado también muchos de nuestros amigos, los que tienen alguna edad y han vivido los tiempos a que el señor Comas hace referencia.

En todo el siglo pasado tuvo nuestra isla fama por la cultura de sus habitantes y disfrutó de buenas escuelas, con relación a los tiempos. Recuerdan todavía los ancianos el nombre de Hospitaler, y algunos otros; pero llegó un momento culminante en que las tres

más importantes escuelas menorquinas se vieron ocupadas por don Antonio Juan en Mahón, don Juan Benjamín en Ciudadela y don Gabriel Comas en Alayor. Cualquier comentario que añádiésemos sería deslucir el efecto que produce la sola enunciación de esos tres nombres ilustres.

Aunque materialmente alejado de Menorca, el señor Comas continúa siendo el antiguo maestro de Alayor y se recuerda siempre de nosotros, sus viejos amigos, que nos complacemos en felicitarle ahora con motivo de su triunfo en las oposiciones, a que se lanzó con juvenil optimismo, a pesar de sus sesenta años bien cumplidos, y logrando ocupar el primer puesto entre los inteligentes opositores.

En otras ocasiones hemos tenido la satisfacción de asociarnos a otros triunfos, del señor Comas, que ha obtenido los más brillantes y sazonados frutos pedagógicos en el seno de su propia familia.

Que no sea esta la última felicitación que podamos dirigirle, por los productos de su clara inteligencia y por los arranques de su gran corazón.

Respecto del señor Juan, no diremos nada. Esperamos verle llegar de un momento a otro, cuando haya recibido la sorpresa de esta publicación, que cuidadosamente le hemos ocultado.

De New-York

(DE NUESTRO REDACTOR CORRESPONSAL)

En uno de nuestros anteriores escritos nos ocupábamos de la ley de la prohibición de la bebida en los Estados Unidos y de sus consecuencias funestas para el país, de las que nos ocupamos con nuevos detalles de la relación presente.

En el contrabando de licores y en su consumo, van envueltos millones de dólares—factor eterno de corrupción. Los primeros que no han podido resistir la tentación del soborno, son los mismos agentes federales encargados de hacer respetar la ley Volstead, y muchos de los cuales son y han sido despedidos por prevaricadores. Pero el caso más escandaloso y que más ha hecho abrir los ojos a los prohibicionistas sinceros, es el del presidente de la Sociedad contra las Tabernas, hombre con fama de muy religioso, sobrio y de muy buena posición social, acusado y convicto de haberse apropiado 24.000 dólares de los fondos destinados por la Sociedad a la palparanda de la prohibición, por cuya malversación ha sido condenado a presidio.

¿Puede darse espectáculo más repugnante? El millonario Rockefeller, generoso donante, de quien recibía la Sociedad 100.000 dólares anuales, al enterarse del robo de tan falso prohibicionista, ha declarado públicamente que no contribuirá con un centavo más a ese «comercialismo» insólito con capa de moralidad. Otro caso comentado severamente por la prensa nacional, es de un portero del Capitolio, quien servía de mediador entre los contrabandistas de licores y algunos miembros del Congreso, ¡del Congreso en cuyo seno se originó la ley Volstead! En ese ceno del contrabando se revuelven hombres de representación oficial. Han transcurrido apenas dos meses desde que llegó al puerto de Norfolk, procedente de las Antillas, un transporte de guerra americano a cuyo bordo hallaron los agentes del Gobierno cuarenta y más cajas de whisky. Como es de suponer, se instruye causa al comandante del buque.

Con este menosprecio diario de la ley Volstead, no está lejano el día en que tendrá que modificarse. Aparte de los millones de personas que fabrican cerveza, vinos y licores en sus casas, las miles de cajas que entran a diario en el país por la costa y las fronteras son prueba evidente que los americanos que realmente se abstienen de la bebida, son muy pocos en número, y, por consiguiente, la ley de la prohibición—como han declarado hombres eminentes del país—es una imposición.

Se han cerrado las tabernas; pero no se ha suprimido la bebida ni los borrachos; por lo contrario, las estadísticas de la policía acusan mayor número de arrestos de borrachera que antes de ponerse en vigor la ley de la prohibición. Atribúyese esto a que los licores que subrepticamente toman muchos de los bebedores, son un veneno que vence fácilmente su resistencia.

Para concluir: los americanos, para apagar su sed, gastan anualmente millones de dólares que en último término van a parar a los bolsillos de los ingleses y los canadienses.

El Gobierno americano, para impedir que los americanos beban lo que desean beber, gastará este año de 35 a 40 millones de dólares empleando en las ciudades a miles de agentes celadores, y haciendo patrullar las aguas de este litoral por un número de caza-torpederos y cañoneros veloces para ahuyentar a los audaces contrabandistas, que se aprovechan de las sombras de la noche o de la niebla para desembarcar el licor, y en caso de ser contrariados, no falta un avión que barre a los guardacostas. ¿Qué otra nación se empeñaría en gastarse billones en una quimera con resultados tan contraproducentes? Vivir para ver.

ANTONIO TALTAVULL.
Nueva York 4 de mayo de 1925.

LOS TOROS

En un artículo que publicó en «El Diluvio» dice Fray Gerundio:

«El incentivo de los toros y de los que asisten a las corridas no es más que el peligro grave en que se ve la vida de un hombre; si este peligro no existiera, las plazas estarían desiertas.

Todo eso del arte, de la gallardía, de la valentía, de lo «típico» y hermoso de la fiesta no son más que paliativos, razo-

nes especiosas con que los espectadores quieren engañarse a sí mismos y cohonestar los móviles que allí les congregan. En el fondo de todos los pechos sólo surge un anhelo, un ansia secreta: el ver teñida la dorada arena de roja sangre. Esto parecerá un absurdo, una afirmación alarmante que rechazarán indignados los aficionados; pero es así. Toda la atracción de un circo taurino está en la posibilidad de que un hombre joven, plétórico de vida y con músculos de hierro deje sus entrañas palpitantes engarzadas en las astas del toro.»

La crisis de la Iglesia

De otro artículo que Fray Gerundio publicó en «El Diluvio» copiamos lo que sigue:

«La crisis de la Iglesia, iniciada en las postrimerías del pontificado de Pío IX, llevada a su auge por León XIII y después propulsada por Pío X, con la confusión que impuso a la marcha del cristianismo, no es un misterio para nadie que esté algo iniciado en la vida íntima que se desarrolla entre los bastidores eclesiásticos. La fe se ha hecho en muchas conciencias política y los dogmas programas de gobierno; el culto se ha utilizado como medio de propaganda, el templo se ha convertido en club y el sacerdocio en agente electoral.

Todo se ha desvirtuado, torcido y desnaturalizado en beneficio de ambiciones bastardas, de mundanos intereses. El dogma se ha trocado en arma defensiva de los candidatos al trono; la caridad ha sido reemplazada por la envidia y el insulto; la injuria y la calumnia han manchado labios que sólo deberían abrirse para disculpar, perdonar y bendecir, y el Evangelio aflige y contrista a los que debiera fortalecer y regocijar.»

Casitas de recreo

para alquilar; a la orilla del mar.
Informes, Codina dentista.

¡Atención!

Antes de comprar una casa, una viña u otros terrenos, acudid a la plaza San Francisco, 20.
Igual quien tenga que colocar dinero o lo necesite, no olvide dichas señas y el nombre de

MIGUEL BAGUR GONALONS
a a

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 por ciento y de las Obligaciones del Tesoro.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Pagamos libre de comisión el cupón vencimiento 1 de Julio de las Obligaciones f. c. Norte 3 por 100 Prioridad.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones de las Deudas Interior Exterior Amortizable 4 por 100 y de obligaciones del Tesoro, vencimiento 1 de julio próximo.

Pagamos, libre de comisión, el cupón vencimiento 1 julio próximo de las Obligaciones Norte Prioridad y de otras, así como también las de igual clase que hayan resultado amortizadas.

OBRA NUEVA

LUCAS CARRERAS Y RIERA

Indice, por orden alfabético,
del Estatuto Municipal

CON NOTAS DE REFERENCIA A LOS DIVERSOS REGLAMENTOS DICTADOS PARA LA APLICACION DE DICHO ESTATUTO

Precio: 10 pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

OBRA NUEVA

Un enemigo del matrimonio

(Novela)

Por ALBERTO INSUA

Precio: Cinco pesetas.

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa. Calle Nueva.

Casa espaciosa

Ventilada, con vistas al mar y recién restaurada se vende.—Darán referencias, calle Pi y Margall 181 afu

Ayuntamiento de Mahón

Recaudado por consumos del 1.º al 31 de Marzo de 1925

DIA	1.ª TARIFA		2.ª TARIFA	
	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas
1	1.010'06	385'93		
2	35'69	140'38		
3	666'40	79'29		
4	410'25	112'36		
5	417'66	116'37		
6	253'33	156'82		
7	638'45	98'71		
8	543'20	344'80		
9	126'37	185'05		
10	663'20	97'49		
11	380'60	121'04		
12	351'36	37'49		
13	301'53	40'15		
14	587'12	90'46		
15	717'98	412'37		
16	43'31	153'10		
17	521'80	59'24		
18	508'33	113'46		
19	348'84	72'89		
20	44'01	23'59		
21	703'85	113'66		
22	620'45	366'38		
23	101'70	158'07		
24	585'44	70'68		
25	517'38	106'49		
26	162'99	30'49		
27	337'44	59'82		
28	361'58	76'41		
29	492'86	335'83		
30	161'48	195'48		
31	596'71	214'49		

TEATRO PRINCIPAL

TEMPLO DE LA CINEMATOGRAFIA

Hoy lunes día 22 de Junio de 1925.—GRAN POPULAR.—A las 9 y media.— ¡Exitazo! Última proyección del monumental film

Monna Vanna

Miércoles, día de San Juan.—A las 6 y media y 9 y media.—DIA DE MODA.— Estreno de la colosal película de arte

Los afortunados

Formidable exitazo en el aristocrático Kursaal, de Barcelona.

TRIANON

HOY LUNES, DIA 22 DE JUNIO DE 1925.—A las 6 y media.

SESION POPULAR

La hermosísima película de la Selección Extraordinaria del Programa Verdaguer titulada

EL MURCIELAGO

Adaptación de la famosa opereta del mismo título que ha obtenido el mayor de los éxitos por su divertido asunto, por las escenas maravillosamente tramadas que se suceden en la misma y por su rica presentación

Los artistas que la interpretan forman una escrupulosa selección figurando una constelación de estrellas tales como
EVA MAY, LYA DE PUTTI, ILKA GRUNNING, HARRY LIIDKE PAUL HEIDEMANN, WILHELM BEUDOW, ETC.

Completarán el programa otras cintas de seguro éxito.

EL SALON DE LOS EXITOS | SALON VICTORIA | ORCHESTRINA VICTORIA

Miércoles, día de San Juan.—A las 9 y media.—PRECIOS POPULARES. Última proyección de la sugestiva película en 15 partes, de lujosa presentación,



Interpretada por el REY DE LA RISA, el popular cómico francés
MAX LINDER

Esta última producción de MAX, reúne todas las cualidades de una obra del género que con tanto éxito cultiva el gran mimo. Su argumento, que inspira entre el público una viva simpatía, repleto de escenas del más depurado buen gusto, sin recursos de tonta chavacanería, son motivo más que suficiente para que el espectador siga con interés hasta la última escena de la obra.

Noticias marítimas

Movimiento de buques

Para Barcelona, con escala en Alcudia, salió ayer a la hora de itinerario el vapor correo «Mahón» con el pasaje y un pico de carga. Capitán don Juan Femenías

—Esta tarde a las siete saldrá de Ciudadela para Palma el vapor correo, después de haber rendido viaje esta mañana procedente de Alcudia.

—Según costumbre, debe llegar hoy sobre las doce de la mañana el vapor correo «Delfín», procedente de Barcelona y Alcudia.

—Ayer de madrugada salió para Ciudadela con lastre el pallebot «Apolonia».

—Sobre las diez de la mañana de ayer fondeó el pallebot «Llobregat», procedente de Barcelona con carga general. Patrón don Jaime Pons.

Ambos veleros pertenecen a la inscripción marítima de Ciudadela.

Desratización

Estos días el personal técnico de este Lazareto, ha procedido a desratizar las bodegas de los veleros «Júpiter», «Anita» y «Apolonia», y anteayer las del vapor «Mahón».

Fueron presenciadas las operaciones por el sub-director del Lazareto don Antonio Blanch.

Pescado

Una de las barcas de pesca tripuladas por Jaime y Juan Pons, de esta matrícula, han cogido hoy unos 500 kilos de sardinas, que ha sido puesta a la venta a precio baratísimo.

Ha sido remitida cierta cantidad a los pueblos del interior.

GRANDES ALMACEN ES

SUCURSAL TERRES

LOS MAS IMPORTANTES DE LA ISLA

— SECCION DE PERFUMERIA —

JABONES, COLONIAS, RON QUINA, LOCIONES, DENTIFRICOS, POLVOS, FIJAPELO, SHAMPOOING, EXTRACTOS ETC., ETC.

ARTICULOS A GRANEL

Colonia IMPERIAL	Extractos de JAZMIN
» TERRES	» LILAS
» VARON DANDY	» ACACIA
	» ORIGAN

“LA EQUITATIVA“

(FUNDACION ROSILLO)

SOCIEDAD DE SEGUROS

TODO HOMBRE REPRESENTA UN CAPITAL QUE DEBE ASEGURARSE COMO TODO LO QUE TIENE
:: VALOR Y ESTA EXPUESTO A RIESGO ::

UNA POLIZA DE SEGURO SOBRE LA VIDA CIERRA
:: LA ENTRADA A LA MISERIA ::

Consulten detalles en las Agencias de Menorca

Calles PI Y MARGALL 51, y BASTION, 39 — MAHON
2 l m s

Fiestas de S. Juan en Ciudadela

SERVICIO DE LOS AUTOS CORREOS DE MENORCA

SE AVISA A LOS SEÑORES VIAJEROS QUE TENGAN QUE PASAR A CIUDADELA SE SIRVAN RECOGER EL BILLETE DEL PASAJE EN EL ESTABLECIMIENTO

EL BAZAR

CALLE HANNOVER

13 15 17 22

Juan Escribá Bordoy

ODONTÓLOGO

ENFERMEDADES DE LA BOCA Y DIENTES.

PLAZA DEL CARMEN, NUM. 9.

CASA TICOULAT, DENTISTA

Horas de consulta: De 3 a 6

1 m s 13

BANCO HISPANO-COLONIAL

Corresponsal en Menorca.—Crédito Mercantil de Menorca

El Consejo de Administración, de este Banco Hispano-Colonial, acordó el reparto de un dividendo de ocho pesetas, a cada acción de la Sociedad, a cuenta de los beneficios líquidos del cuarentésimo noveno año social, cuyo dividendo se satisfará a los señores accionistas, con deducción de los impuestos del Estado, a la presentación del cupón número 32, de dichas acciones, por medio de factura, que se facilitará en este Banco, Rambla de los Estudios, número 1.

Las acciones domiciliadas en Madrid cobrarán en los Bancos Español de Crédito, Urquijo é Hispano Americano y las que lo estén en provincias encasa de los comisionados de este Banco.

Se señala para el pago en Barcelona desde el 30 del actual al 16 de Julio próximo de nueve a once y media de la mañana; transcurrido ese plazo, se pagará los lunes de cada semana a las horas expresadas.

Barcelona 20 de Junio de 1925.—El Vice Gerente y Gerente Accidental, Eduardo M.ª Buxaderas.

Sociedad Iberia

Se pone en conocimiento de los señores socios que el martes 23 del actual, dará esta Sociedad una gran velada y baile sujeto al siguiente programa:

- 1.º El hermoso drama en 1 acto.
- 2.º Couplets por la simpática NINI MERCADAL
- 3.º Duo de la Rosa (La Montería).
- 4.º La chistósísima comedia en 2 actos.

— Un drama de Calderón —
Y como fin de fiesta un grandioso

BAILE

Los señores que deseen adquirir palcos y plateas podrán inscribirse en la lista que se tiene abierta en el local social para poder tomar parte en el sorteo de localidades que se celebrará el mismo día 23 a las 2 de la tarde, como asimismo los que deseen invitaciones pueden recogerlas en Conserjería.

Tengan en cuenta los señores socios que no se pasan avisos individuales.

Dicho acto empezará a las 9 en punto y se celebrará en el espacioso salón «Trianon».

LA JUNTA.

FOOT-BALL

EN MAHON

Campo de la Unión

Partido de beneficio

En el campo de la calle de San Carlos tuvo lugar ayer tarde un partido amistoso a beneficio de los jugadores que forman el primer equipo de la

Unión Sportiva, habiéndose formado una selección de jugadores del Iberia y del Alayorens, de la que debían formar parte también elementos del Zamora, que no pudieron alinearse por haber marchado a jugar en Palma.

Asistió más que regular concurrencia y amenizó la fiesta deportiva una charanga organizada por el popular Perico, entusiasta de la Unión.

Se alinearon los equipos en la forma siguiente:

Unión.— Javier; Borrás, Ametller; Mascaró, Darwin, Salvio; Morro, Nicolás, Quintana, Femenías y M. Sintés.

Selección.—Coll; Benjam, Juanico; Luque, Caules, Busutil; Enseñat, Sintés P., Cabrera, Morro y Martín Sintés.

En la primera parte el dominio fué alterno, haciendo ambos equipos un buen juego de exhibición. En la segunda el dominio fué de los beneficiados que se aprovecharon del cansancio de sus adversarios para lograr sobre ellos considerable ventaja.

Merecen citarse algunas espléndidas paradas de ambos guardametas. Germán Coll, muy bien colocado siempre, tuvo oportunidades que le valieron muchos aplausos.

Javier, el portero unionistas, se lució en la primera parte, sobre todo en una parada escalofriante salvando su puerta con arriesgadísimo plongeón.

Hubo algunos goals muy bien marcados, un par de ellos de Quintana, aprovechando primero una corner tirada por Morro, y luego un centro del mismo jugador, recogidos ambas veces por el delantero centro con espléndidos cabezazos que llevaron el balón a la red.

Sintés M. lanzó un intencionado frekik, recogido por Femenías y rematado por el mismo Sintés M., y luego en acertada combinación entre estos mismos delanteros, logrando Sintés marcar el goal.

Debutó como delantero en el primer

equipo de la Unión el jugador Nicolás, del infantil, que hizo algunas jugadas muy bonitas demostrando que hay en él materia de jugador de primera categoría.

Mascaró hizo un partido muy brillante y Salvio puso de manifiesto lo bien que ha sabido entrenarse en el poco tiempo que lleva de volver a jugar.

Taltavull actuó de árbitro, haciéndolo con acierto.

EN VILLA CARLOS

Campo de Santa Ana

España 2. Mahón F. C. 1.

Ayer en el campo de Santa Ana encontráronse por primera vez después del campeonato en que se adjudicó los puntos al Mahón, los equipos en el epígrafe citados.

De bueno, aunque pecó de duro, puede calificarse este partido. La primera parte el dominio fué alterno, dominando el Mahón al finalizar el encuentro.

El primer goal fué conseguido por Enseñat al primer minuto de haber empezado el encuentro, marcando el empate Blanco de un buen saque a mitad de este tiempo.

En la segunda parte consiguió el mismo Enseñat el goal de la victoria, resultando frustrados los ataques del Mahón para conseguir el empate.

Se distinguieron por el España, Torres, ambos defensas, Vidal y el ala de recha.

Comellas, Poncio, Fernández, Maldonado y Blanco en el Mahón; los medios afias bien.

Al finalizar el encuentro el defensa del Mahón Vila fué lesionado; deseamos no sea cosa de cuidado.

Debutó también en las filas españolistas Prats, recién llegado a esta de Valencia.

Los equipos se alinearon de la siguiente forma:

C. S. España. Torres: Riera, Rovellada; Guasp, Fluxá, Vidal; Manent, Prats, Enseñat, Sanz y Martínez.

Mahón F. C. Comellas, Vila, Poncio; Poza, Fernández, Miguel; Cladera, Blanco, Preto, Olives y Maldonado.

Arbitró bien Hijosa.

EN PALMA

El Zamora vence al Balears

Según telegrama recibido anoche, el Zamora F. C., de Ciudadela, jugó en Palma con el Balears, vencéndole por un goal contra cero.

Es una victoria muy honrosa que puede satisfacer en gran manera al simpático equipo ciudadelano.

Cronica local y general

Fallecimiento

Por noticias particulares recibidas esta mañana, nos enteramos de que nuestro respetable amigo don Salvador Font, de la importante casa Jordani Font y C., de Barcelona, pasa por el doloroso trance de la muerte de su hijo Salvador, joven de excelentes cualidades entre las que destacaban el talento y la bondad.

El finado tenía algunas amistades y muchas simpatías en esta ciudad, donde prestó recientemente el servicio militar como soldado de cuota.

Reciban nuestro más sentido pésame al padre del finado, lo mismo que su virtuosa madre y sus hermanos y demás familia.

Un aviso a tiempo

En este tiempo, los sábados y domingos principalmente suelen retirarse muy tarde muchas personas que han concurrido a los bailes y diversiones al aire libre, en la ciudad, en los suburbios y en los pueblos próximos.

Creemos por lo tanto pertinente sacar a colación un recorte de «El Diluvio» de Barcelona que guardemos en cartera desde hace tiempo y que dice así:

«Las autoridades nocturnas, serenos y vigilantes, deben amonestar a los

aborotadores a que se repriman y guarden la debida compostura, no perturbando el reposo del vecindario, pues es una triste desgracia que para que se diviertan, si esto es divertirse, un centenar de trasnochadores escandalosos hayan de estar en vela millares de vecinos pacíficos, perturbados en su derecho indiscutible al descanso.

Esto no se tolera en ninguna ciudad culta y bien regida. Que se divierta el que quiera; pero deje dormir a los demás.»

— GRAN ACONTECIMIENTO —
C. E. MANRESA
— Campión Cataluña segunda categoría —
— UNION SPORTIVA —
28 Y 29 JUNIO CAMPO UNION

Victima de su propia travesura

Uno de estos pasados días un muchacho que salía de la escuela pública de la calle de Alonso III, tuvo la desdichada ocurrencia de deslizarse por el pasamanos de la escalera en vez de bajarla naturalmente.

Perdió el pobre el equilibrio y vino pesadamente de cabeza al suelo desde la altura del primer piso.

Se produjo el rapazuelo una herida en la testa y fué auxiliado por el Maestre y por sus padres que viven frente al citado establecimiento de enseñanza.

El aludido muchacho sigue mejor.

Aclarando lo del «Barcelona F. C.»

En nuestra sección telegráfica hemos hecho algunas veces referencia estos pasados días a un suceso ocurrido en el Estadio del «Barcelona F. C.» un incidente del que se trataba velada y misteriosamente, que motivó una severísima a medida gubernativa y del que últimamente habla ya con más claridad el señor Gobernador civil, según puede ver el lector por lo que a continuación copiamos de «El Diluvio», de Barcelona, número del jueves día 18 del mes en curso. Dice así:

«En el Gobierno civil se facilitó anoche la copia del siguiente oficio remitido por el gobernador a la Junta directiva del F. C. Barcelona:

«Habiéndose denunciado a este Gobierno que al ejecutarse la «Marcha Real» española en el campo de futbol de esa Sociedad el domingo 14 del actual fué recibida con siseos y sin guardar los respetos debidos a un himno que simboliza la patria, he ordenado formar el oportuno expediente para deducir las responsabilidades a que hubiera lugar y, en su virtud, comunico a usted que, hasta que recaiga la resolución que proceda, queda suspendida la celebración de partidos, reuniones ni espectáculos de ningún género en el campo de Las Cortes, no pudiendo los equipos pertenecientes a ese club tomar parte en partido alguno en otros campos hasta que por este Gobierno se dicte la oportuna resolución. — Dios guarde a usted muchos años. Barcelona, junio de 1925.

Señor presidente del Futbol Club Barcelona.»

— GRAN ACONTECIMIENTO —
C. E. MANRESA
— Campión Cataluña segunda Categoría —
— UNION SPORTIVA —
28 y 29 junio :: Campo Unión

En el paseo de Isabel II

Muy concurrido se vió ayer por la tarde, poco antes de anochecer, el paseo de Isabel II.

No nos equivocábamos al decir que si hubiera sillas disponibles seguramente se alquilarían. Las hubo ayer y la demanda fué crecicísima.

Más tarde, durante la velada, estuvo de nuevo muy animado dicho paseo.

Según noticias desde hoy habrá todos los días laborables algunas sillas disponibles ya que los bancos no bastan para dar asiento a cuantos prefieren tomarlo a estar dando vueltas.

La «cenicienta» en la cuestión de riegos

Atentos a un ruego hemos de hacer indicación que ya algún otro año hemos formulado espontáneamente y que confiamos tomará en cuenta nuestro estimado amigo particular el celoso concejal inspector del servicio de riegos don Francisco Sintés, llevado de su buen deseo de que aquella faena pública alcance equitativamente a toda la ciudad.

Es el caso, según nos dice nuestro comunicante, que este año, lo mismo que en algún otro sucedió, parece que la plaza de Augusto Miranda es de peor condición que los demás sitios en

cuanto afecta a los riegos. La explanada carretera que forma parte de dicha plaza es alguna que otra vez rociada ligeramente, pero el paseo contiguo, el tradicional paseo de la Miranda, lugar de reunión, tarde y noche, no es regado y los que allí van a tomar el fresco no lo pasan del todo bien porque con el aire que llega a sus pulmones aspiran bastante polvo del que cubre el pavimento y el alfilerillo levanta. Las nubecillas polvorientas penetran también en las casas de aquellos con tornos.

Si como esperamos el señor Sintés cree razonables estas atentas indicaciones puede, si lo tiene a bien, dar las órdenes convenientes para que el ejecutor de los riegos atienda a los vecinos y a los paseantes de la plaza de Augusto Miranda, o sea la explanada y el paseo, tan cuidadosamente como a los demás de la ciudad, pues no es justo que en la cuestión de riegos haya «cenicientas».

— GRAN ACONTECIMIENTO —
C. E. MANRESA
— Campión Cataluña segunda Categoría —
— UNION SPORTIVA —
28 y 29 junio Campo Unión

Abundancia de pescado
:: en Ciudadela ::

Según nos comunica nuestro Corresponsal en Ciudadela, don Juan López, el pescado se vende allí en abundancia tal que no son suficientes las mesas destinadas ordinariamente a este fin, hay que poner otras supletorias y hasta se coloca el artículo en el suelo sobre unas sacas.

La «móllera» y el «cap roig» se venden cada día a peseta. A última hora se abaratan hasta 0.75 pesetas.

También a peseta se pueden comprar diariamente «pagres» y «den tils». Mucho más baratas la sardina y «alacha» que se ceden a veinte y cinco céntimos el kilo que resulta de tres tercias, tan buena es la pesada. «Vogas» y «surells» van desde cuarenta céntimos a treinta y bajan hasta veinte y cinco.

Así y todo sobra pescado. El día 18 las parejas de Cristóbal Cerda y Manuel Vil pescaron unas 350 arrobas, regalaron mucho, y tuvieron que devolver al mar más de cien arrobas. Antes habían hecho espléndidos regalos a muchos amigos, al Hospital Municipal y a las Carmelitas, donaciones que se repiten muchos días. Después de vender, de regalar y de arrojar pescado al mar, aun queda bastante para ponerlo en salazón, como el bacalao, cual se acaba de hacer con una buena partida de «clavells».

El pescado basto o «quisona» muchos días ni siquiera se pela, porque ya se sabe que no se venderá.

Dice el señor López que de seguir tal abundancia este verano, no sabe lo que sucederá, pues realmente parece que este mar circundante abre su ancharo so seno y lo vuelca sobre Menorca.

Del Teatro Principal

La Empresa de nuestro primer coliseo ha recibido un telegrama que hemos tenido ocasión de leer en el que se manifiesta que no puede venir el Duetto Durand por estar enfermo el artista que forma parte del mismo.

Por encargo de dicha Empresa damos publicada la precedente noticia.

Las cédulas personales

Se ha publicado una real orden por la que se dispone la recaudación en periodo voluntario del impuesto de cédulas personales desde principio del año económico, o sea el 1 de Julio próximo, en todas las localidades no exceptuadas por la ley de 3 Agosto de 1907.

Se faculta a la Dirección General de Tesorería y Contabilidad para conceder prórroga y resolver dificultades e incidencias.

De viaje

A bordo del vapor correo que salió ayer para Alcudia y Barcelona marcharon 20 pasajeros entre ellos nuestros amigos don Rafael Frech y don José Victory.

Hayan llevado buen viaje.

Saludo

Desde el viernes último se encuentra en esta Ciudad, acompañado de su familia, el reputado médico nuestro distinguido amigo, tan relacionado en esta isla, don Francisco Valdés Guzmán, que reside en Palma y ha venido a pasar aquí unos días.

Sean bien venidos y que les sea grata su estancia en Menorca.

Importación

Entre la carga embarcada anteayer en el vapor «Mahón» había 45 cajas con queso, 5 con calzado para reexportar a Cuba y 3159 docenas huevos.

¡El que sufre de los nervios es porque quiere!

Curación segura con el conocido ELIXIR BERTRAN, producto único en España, recetado por los más eminentes médicos para curar EPILEPSIA, PALPITACIONES, VERTIGOS, HISTERISMO, NEURALGIAS REBELDES, DESVANECIMIENTOS, TEMBLORES, NOCTURNOS, INSOMNIO, PERDIDA DE MEMORIA, APOPLEGIA, ASMA y demás enfermedades nerviosas.

No desconfíe de su curación por antiguo que sea el mal.
Depositario: LUIS ADRIAN, (Ciudadela).

CASINO DEL CONSEY

Miércoles, día 24 de Junio de 1925.—Festividad de San Juan.—A las 9 y media.
Sesión popular a beneficio del público.

ENTRADA Y ASIEN TO 0.30 CENTIMOS.
Estreno de la película, marca Fox, en 4 partes

La esposa de Buchman

Drama de lujo y emoción.
Nuevos y hermosos cuplés por la simpática

NINI MERCADAL
ULTIMA FUNCION DE LA TEMPORADA

Cine de Verano

Pasarán por su pantalla el mejor stock de cintas cinematográficas del año, todas SUPER-PRODUCCIONES MODERNAS. Últimas cintas filmadas por la acreditada casa GOLWIN, que actualmente están produciendo la sensación cinematográfica en América y en Europa y que admirará el culto público de Mahón en el espacioso y acondicionado,

SALON DE VERANO

EN EL ESCAPARATE DE LA CALLE NUEVA NUMERO 10, SE PRESENTARAN AL PUBLICO LAS PELICULAS DE LA TEMPORADA

SERVICIO TELEGRAFICO
DE
LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 20 a las 23-30.

Cronica Nacional

FOOT-BALL

Algunos partidos

El Español ha ganado al Júpiter por cuatro a cero.

La Unión Sportiva de Sans ha jugado con el Europa, ganando el primero por tres contra uno.

Noticias varias

Las juventudes republicanas

Barcelona.—Se han reunido las sociedades de Juventud Republicana para tratar del próximo viaje del jefe del partido radical don Alejandro Lerroux al que se piensa dar marcada significación política.

El Presidente del Comité Regional expuso las instrucciones que le transmitió el Jefe.

Se acordó testimoniar a éste la más estrecha cooperación con sus ideas y aspiraciones.

Enseñanza técnica

Barcelona.—La Capitanía General se han reunido los señores Aunós, Fígols, Caralt y la primera autoridad militar para un cambio de impresiones sobre la aplicación en Barcelona del Estatuto de Enseñanza Técnica.

Hablaron también de la creación de las juntas locales y regionales de enseñanza.

Al correr de la pluma

Barcelona.—El lunes se rebajará el pan a 0'65 el kilo.

El señor Cambó ha ido de París a Bruselas.

El Gobernador ha clausurado las logias masónicas.

DE MARRUECOS

Conferencia franco-hispana

Colaboración militar

Madrid.—Los técnicos franceses se han reunido solos en sesión especial y lo mismo los españoles.

Estas sesiones se han dedicado a estudiar la colaboración de los ejércitos de Marruecos.

Política franco africana

El martes el jefe del gobierno francés señor Painlevé hará declaraciones concretas ante la Cámara de Diputados francesa.

En esta han sufrido los comunistas un nuevo descalabro parlamentario.

Telegramas y agasajos

Se han cruzado telegramas congratulatorios entre los señores Painlevé, Primo de Rivera, M. Ily y Liautey. El Ayuntamiento de Madrid organiza agasajos en honor a los delegados franceses.

Yusef en Fez.—Nombramiento

Con gran pompa, que ha impresionado a las tribus, ha entrado en Fez S. M. Yusef, sultán de Marruecos.

Se ha encargado del mando de las fuerzas regulares el coronel Tapia.

Información del día

Los últimos sucesos

Moros ladrones y secuestradores Madrid.—El martes serán juzgados por el Consejo Supremo de Guerra un moro y una mora.

Se les acusa del robo de cuatro mil pesetas y de haber secuestrado una hija del cantinero de Drius.

Accidente y suicidio

A causa de un accidente automovilístico se ha lesionado una mano la Reina de Holanda.

Madrid.—El disgusto por haber sido suspendido en los exámenes ha llevado a un alumno de trece años que asistía al Instituto, a la extrema resolución de quitarse la vida.

Al Polo por el aire

Oslo.—Causa gran alegría la noticia de que el explorador Amundsen y sus acompañantes están sanos y salvos.

No desiste de llegar al Polo en avión.

Telegrama Oficial

Facilitado en la Delegación del Gobierno

Madrid 21, 2-30.

Parte de la guerra del día de hoy.

Ceuta, Larache, Tetuán sin novedad. Siguen situados núcleos próximos a la línea contra los que usamos aviación y emboscadas castigándolos sin bajas por nuestra parte, hasta ahora.

Se ha celebrado en la Hípica el día concurso sin novedad.

Banco de Menorca

En la Junta general ordinaria de accionistas celebrada el 20 del actual, se acordó repartir por los beneficios obtenidos en el ejercicio terminado el 31 de Marzo último un dividendo activo equivalente al 6 por 100 del capital en circulación.

El pago queda abierto desde luego en la Caja de estas oficinas y en la de las Sucursales de Ciudadela y Alayor y se hará efectivo, libre de impuestos, contra entrega del cupón número 12.

Mahón 22 de junio de 1925.—Por el Banco de Menorca.—El Gerente, C. Hernández.

Tipografía Mahonesa.—Mahón

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

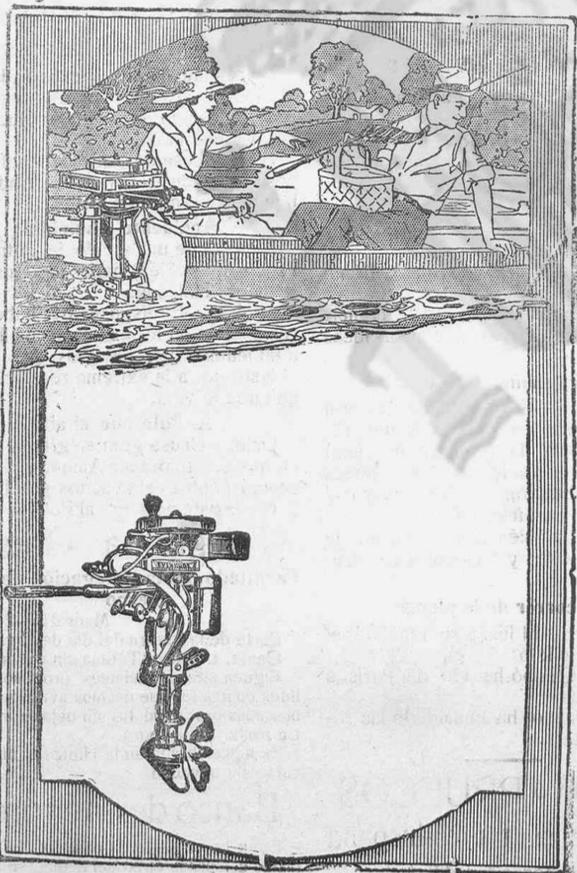
Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

LA HISPANO SUIZA

FABRICA DE AUTOMOVILES CAMIONES, OMNIBUS, TURISMO, MOTORES MARINOS, MOTORES PARA AVIACION
PRECIO Y CATALOGOS PIDANSE AL UNICO REPRESENTANTE EN MENORCA

DON JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA 8.-MAHON



EVINRUDE

Motor amovible para botes de remos de paseo y para fines comerciales,
Precio 850 pesetas franco Barcelona
Representante para Menorca:

DON JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA 8.-MAHON

Con la pluma **Ideal WATERMAN** se lleva el equipaje mas util para salir de viaje.

Se vende en todas las papelerías. Pídanse Catálogo a E. Hasting, Balmis 17 Barcelona

OBRAS DE PALACIO VALDÉS

- 4 PESETAS TOMO -

El señorito Octavio. — Marta y María. — El idilio de un enfermo. — Aguas fuertes. (Novelas y cuadros). — José. — Riverita. — Maximina. (Segunda parte de Riverita). — El cuarto Poder. — La hermana San Sulpicio. — La espuma. — La Fe. — El Maestrante. — El origen del pensamiento. — Los malos de Cádiz. — La alegría del Capitán Ribot. — La aldea perdida. — Tristán o el pesimismo. — Semblanzas literarias (Los oradores del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Parnaso.) — Papeles del Doctor Angélico. — La novela de un novelista. — La Hija de Natalia.

Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

OBRA NUEVA

La mujer que agotó el amor

(Novela)

Por Alberto Insúa

Precio: 5 pesetas

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

OBRA NUEVA

PEDRO MATA

El hombre que se reía del amor

NOVELA

Precio: 5 pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

Rondaies de Menorca

recullides y anotades

per

ANDREU FERRER GINART

Preu: 2 pessetes.

Cansonetes Menorquines

recullides y anotades

per

ANDREU FERRER GINART

Preu: 2'50 pessetes.

Se venen a sa «Tipografía Mahonesa», carrer Nou.

Obras de Vicente Blasco Ibáñez Novedades literarias

- A 5 pesetas volumen -

Ultimos libros publicados que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

	Ptas.
La Bodega	
La Horda.	
La Maja Desnuda.	
Sangre y arena.	
Los muertos mandan.	
Luna Benamor.	
Los cuatro jinetes del Apocalipsis.	
Mare nostrum.	
Los enemigos de la mujer.	
Los Argonautas (2 tomos.)	
En el país del arte.	
El paraiso de las mujeres.	
La tierra de todos.	
La Reina Calafia.	
Arroz y tartana.	
Flor de Mayo.	
La Barraca.	
Entre naranjos.	
Sónica la Cortesana.	
Cafias y barro.	
La Catedral.	
El Intruso.	
Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.	
Alberto Insúa. — «La mujer que agotó el amor»	5'00
Joaquín Belda. — «El faro de Biarritz»	5'00
Luis Pirandello. — «El difunto Matías Pascal»	5'00
José Francés. — «El café donde se ama»	5'00
Gual Villalbi. — «Memorias de un industrial de nuestro tiempo»	6'00
Caballero Audaz. — «Los desterrados»	3'00
Alvaro Retana. — «Mi alma desnuda»	5'00
Pierre Loti. — «El casamiento de Loti»	3'50
Deierre Loti. — «Aziyadé»	3'50
Luis Pirandello. — «Seis personajes en busca de autor»	3'00
Armen de Burgos. — «La mal casada»	0'4